



PROFESSIONAL TOOL

ОБПРИСКУВАЧ АКУМУЛЯТОРНИЙ



BS56/16BL

Оригінал інструкції з техніки безпеки
Оригінал інструкції з експлуатації
Гарантійний талон



Шановний споживачу!

При купівлі машини ручної електричної (електроінструмента):

- вимагайте перевірки її справності шляхом пробного включення, а також комплектності згідно з відомостями відповідного розділу цього посібника з експлуатації;
- переконайтеся, що гарантійний талон оформлений належним чином, містить дату продажу, штамп магазину і підпис продавця.



Перед початком роботи електричною машиною ознайомтеся з Інструкцією з техніки безпеки та Інструкцією з експлуатації і під час роботи неухильно дотримуйтесь правил техніки безпеки, які містяться в них. Дбайливо ставтеся до Інструкції та зберігайте її в доступному місці протягом усього терміну служби машини.



Пам'ятайте! Електроінструмент є джерелом підвищеної небезпеки!

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ВИРОБНИКА

Виробник гарантує працездатність машини відповідно до вимог технічних умов виробника.

Дане керівництво не в змозі передбачити абсолютно всі ситуації, які можуть мати місце під час використання інструмента. Виробник не несе відповідальності за збитки та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження з інструментом або використання інструмента не за призначенням.

Продукція ТМ GTM постійно вдосконалюється та, у зв'язку з цим, можливі зміни, які не порушують основні принципи управління, зовнішній вигляд, конструкцію та оснащення інструмента, так і зміст цього керівництва без повідомлення споживачів. Всі можливі зміни спрямовані тільки на покращення та модернізацію інструмента.

Гарантійний термін експлуатації машини прописаний в гарантійному талоні. У разі виходу машини з ладу протягом гарантійного терміну з вини виробника власник має право на її безкоштовний ремонт при пред'явленні належним чином оформленого гарантійного талона.

Умови та правила гарантійного ремонту викладені в гарантійному талоні на машину. Ремонт здійснюється в уповноважених ремонтних майстернях, повний список яких представлений на офіційному сайті компанії: *gtm.com.ua*.

Зміст

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	4
1. Загальні вказівки заходів безпеки електричних машин	4
2. Особливі вказівки заходів безпеки для акумуляторних батарей.....	6
3. Заходи безпеки під час роботи обприскувачем акумуляторним.....	7
4. Додаткові заходи безпеки під час роботи обприскувачем	8
5. Дії в аварійних ситуаціях	9
Відомості про відповідність	10
Умовні позначення	11
ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	12
1. Загальні відомості.....	12
2. Технічні характеристики	12
3. Комплектність	13
4. Будова та принцип роботи машини	13
5. Підготовка до роботи та порядок виконання роботи.....	15
6. Обслуговування машини	19
7. Шум і вібрація.....	20
8. Зберігання і транспортування.....	21
9. Утилізація	21
Гарантійний талон	23

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1. Загальні вказівки заходів безпеки електричних машин



УВАГА! Прочитайте всі попередження і вказівки щодо заходів безпеки та всі інструкції. Невиконання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та (або) серйозних пошкоджень.

Збережіть всі попередження та інструкції для того, щоб можна було звертатися до них надалі.

Термін «електрична машина» використовується для позначення Вашої машини з електричним приводом, що працює від мережі (обладнаної шнуром) або машини з електричним приводом, що працює від акумуляторних батарей.

1. Безпека робочого місця

1.1. Тримайте робоче місце в чистоті і забезпечте його хороше освітлення. Якщо робоче місце захаращене або погано освітлене, це може призвести до нещасних випадків.

1.2. Не слід експлуатувати електричні машини у вибухонебезпечному середовищі (наприклад, біля займистих рідин, газів або пилу). Машини з електричним приводом є джерелом іскор, які можуть привести до загоряння пилу або парів.

1.3. Не підпускайте дітей і сторонніх осіб до електричної машини в процесі її роботи. Відволікання уваги може привести Вас до втрати контролю над машиною.

2. Електрична безпека

2.1. Штепсельні вилки електричних машин (зарядних пристроїв) повинні підходити під розетки. Ніколи не змінюйте конструкцію штепсельної вилки будь-яким чином. Не використовуйте будь-які перехідники для машин із заземлюючим проводом. Використання оригінальних вилок і відповідних розеток зменшить ризик ураження електричним струмом.

2.2. Не допускайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими, як труби, радіатори, плити і холодильники. Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо Ваше тіло заземлене.

2.3. Не піддавайте електричні машини впливу дощу і не зберігайте їх в умовах підвищеної вологості. Потрапляючи в електричну машину, вода збільшує ризик ураження електричним струмом.

2.4. Поводьтеся акуратно зі шнуром. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, перетягування електричної машини (зарядного пристрою) і витягування вилки з розетки. Виключіть вплив на електричний шнур тепла, масла, гострих крайок або рухомих частин. Пошкоджені або скручені шнури збільшують ризик ураження електричним струмом.

2.5. Під час експлуатації електричної машини (зарядного пристрою) на відкритому повітрі користуйтеся подовжувачем, придатним для використання на

відкритому повітрі. Застосування шнура, призначеного для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.

2.6. Якщо уникнути експлуатації електричної машини (зарядного пристрою) у вологих умовах не можна, використовуйте джерело живлення, обладнане пристроєм захисного відключення (ПЗВ). Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.

3. Особиста безпека

3.1. Будьте пильні, стежте за своїми діями і керуйтеся здоровим глуздом під час експлуатації електричних машин. Не користуйтеся електричними машинами, якщо Ви втомилися, перебуваєте під дією наркотичних засобів, алкоголю або лікарських препаратів. Короткочасна втрата концентрації уваги під час експлуатації електричних машин може привести до серйозних пошкоджень.

3.2. Користуйтеся засобами індивідуального захисту. Завжди одягайте засоби для захисту очей. Засоби захисту – такі, як маски, що оберігають від пилу, рукавиці, взуття, що оберігає від ковзання, каска або засоби захисту вух, які використовуються за відповідних умов – зменшать небезпеку отримання пошкоджень.

3.3. Не допускайте випадкового увімкнення машин. Забезпечте, щоб вимикач знаходився в положенні "Вимкнено" перед приєднанням до мережі та(або) до акумуляторної батареї при підйомі і перенесенні електричної машини. Якщо при перенесенні електричної машини палець знаходиться на вимикачі або відбувається підключення до мережі (підключення до акумуляторної батареї) електричної машини, у якій вимикач знаходиться в положенні "Увімкнено", це може привести до нещасного випадку.

3.4. Перед увімкненням машини видаліть всі регульовальні або гайкові ключі. Ключ, залишений в обертівій частині машини, може призвести до травмування.

3.5. Під час роботи не намагайтеся дотягнутися до чого-небудь, завжди зберігайте стійке положення. Це дозволить забезпечити кращий контроль над машиною в екстремальних ситуаціях.

3.6. Одягайтеся належним чином. Не носіть вільного одягу або ювелірних виробів. Не наближайте своє волосся, одяг і рукавиці до рухомих частин машини. Вільний одяг, ювелірні вироби і довге волосся можуть потрапити до рухомих частин.

3.7. Якщо передбачені засоби для приєднання до обладнання для відсмоктування і збору пилу, забезпечте їх належне приєднання та експлуатацію. Збір пилу може зменшити небезпеки, пов'язані з пилом.

4. Експлуатація та догляд за електричною машиною

4.1. Не перевантажуйте електричну машину. Використовуйте електричну машину відповідного призначення для виконання необхідної Вам роботи. Краще і безпечніше виконувати електричною машиною ту роботу, на яку вона розрахована.

4.2. Не використовуйте електричну машину, якщо її вимикач несправний (не вмикає або не вимикає). Будь-яка електрична машина, яка не може управлятися за допомогою вимикача, становить небезпеку і підлягає ремонту.

4.3. Від'єднайте вилку від джерела живлення та(або) акумуляторну батарею від електричної машини перед виконанням будь-яких регулювань, заміною приладдя, технічним обслуговуванням або поміщенням її на зберігання. Подібні превентивні заходи безпеки зменшують ризик випадкового увімкнення машини.

4.4. Зберігайте непрацюючу машину в місці, недоступному для дітей, і не дозволяйте особам, не ознайомленим з електричною машиною або цією

інструкцією, користуватися електричною машиною. Електричні машини становлять небезпеку в руках некваліфікованих користувачів.

4.5. Забезпечте технічне обслуговування електричних машин. Перевірте машину на предмет правильності з'єднання і закріплення рухомих частин, поломки деталей та інших невідповідностей, які можуть вплинути на роботу машини. У разі несправності відремонтуйте електричну машину перед використанням. Часто нещасні випадки трапляються через погане обслуговування електричної машини.

4.6. Зберігайте різальні інструменти в заточеному і чистому стані. Різальні інструменти, які обслуговуються належним чином, рідше заклинюють, ними легше управляти.

4.7. Використовуйте електричні машини, пристрої, інструменти та ін. відповідно до цієї інструкції з урахуванням умов і характеру роботи, що виконується. Використання електричної машини для виконання операцій, на які вона не розрахована, може створити небезпечну ситуацію.

5. Експлуатація та догляд за акумуляторною машиною

5.1. Перезарядку слід здійснювати, використовуючи зарядний пристрій, вказаний виробником. Зарядний пристрій, який підходить для одного типу акумуляторної батареї, може викликати пожежу при використанні іншого типу батареї.

5.2. Живлення машин слід здійснювати тільки від акумуляторних батарей, що мають спеціальне позначення. Використання будь-яких інших батарей може призвести до пошкоджень і пожежі.

5.3. Якщо акумуляторна батарея не використовується, її слід зберігати окремо від інших металевих предметів, таких, як скріпки для паперів, монети, ключі, цвяхи, гвинти і т.п., які можуть замкнути контактні виходи. Коротке замикання контактних виходів може викликати опіки або пожежу.

5.4. У разі неправильної експлуатації рідкий електроліт може витікати з акумуляторної батареї; уникайте контакту з електролітом. При випадковому контакті з електролітом змийте його водою. Якщо електроліт потрапить в очі, крім промивання очей водою, зверніться за медичною допомогою. Протікання електроліту з акумуляторної батареї може викликати подразнення або опіки.

6. Обслуговування

6.1. Обслуговування Вашої машини повинно бути доручено кваліфікованому спеціалісту, який використовує тільки оригінальні змінні деталі. Це дозволить зберегти безпеку Вашої машини.

2. Особливі вказівки заходів безпеки для акумуляторних батарей

Заряджайте акумулятори тільки в зарядних пристроях, рекомендованих виробником. Зарядний пристрій, передбачений для певного виду акумуляторів, може призвести до пожежної небезпеки в разі використання його з іншими акумуляторами.

Застосовуйте в машинах тільки передбачені для неї акумулятори. Використання інших акумуляторів може призвести до травм і небезпеки пожежі.

Не замикайте клемі акумуляторної батареї накоротко. Невикористану акумуляторну батарею тримайте на відстані від металевих предметів (скріпок, ключів, цвяхів, шурупів, монет тощо), які можуть замкнути клемі батареї одна на одну. Коротке

замикання клем може призвести до загоряння або вибуху і завдати серйозної шкоди оточуючим.

Не користуйтеся пошкодженою або зміненою акумуляторною батареєю. Пошкоджені або змінені акумулятори можуть поводитися непередбачувано і призводити до пожежі чи вибуху або створювати небезпеку тілесних ушкоджень.

Використання способів заряджання, не передбачених цим посібником, може стати причиною поломки батареї або травми користувача.

Не залишайте на тривале зберігання акумуляторні літій-іонні батареї в розрядженому стані. Це може призвести до втрати ємності батареї та виходу її з ладу.

Рекомендована температура навколишнього середовища під час заряджання становить від +5°C до +40°C. Забороняється проводити заряджання батареї за мінусової температури навколишнього середовища.

Після закінчення процесу заряджання не залишайте батарею надовго під'єднаною до зарядного пристрою. Це може призвести до перегріву батареї та порушення герметичності елементів.

3. Заходи безпеки під час роботи обприскувачем акумуляторним.

Під час роботи обприскувачем не наближайте до робочої частини будь-яку частину тіла. Завжди міцно утримуєте інструмент за ізольовану поверхню рукоятки. Відволікання уваги під час роботи обприскувачем може призвести до травми оператора.

Носіть захисні окуляри та засоби захисту органів слуху. Рекомендується також носіння засобів захисту голови, рук, ніг і ступень. Належний захисний одяг знижує небезпеку тілесних ушкоджень від розльоту фрагментів або від випадкового зіткнення з робочою частиною обприскувача.

Завжди зберігайте належну опору і працюйте обприскувачем, стоячи на нерухомій, міцній і горизонтальній поверхні. Слизькі або нестійкі поверхні – такі, як драбини – можуть спричинити втрату рівноваги або контролю над обприскувачем.

Переносьте обприскувач у вимкненому стані, відвівши його від тіла. Правильне поводження з обприскувачем зменшить імовірність випадкового увімкнення.

Тримайте рукоятку в чистоті, не допускаючи наявності на ній масла або мастила. Жирна, замаслена рукоятка ковзатиме, спричиняючи втрату керування.

Не використовуйте обприскувач не за призначенням. Застосування обприскувача для робіт, для яких він не призначений, може призвести до небезпечних наслідків;

Не спрямовуйте струмінь матеріалу в напрямку людей, тварин. Будьте обережні під час роботи біля рухомого і нерухомого майна. Розліт сторонніх частинок, сміття, каміння від потоку повітря обприскувача може спричинити серйозні тілесні ушкодження та матеріальні збитки.

4. Додаткові заходи безпеки під час роботи обприскувачем



Інструмент має підвищений рівень шуму та вібрації. Рекомендується робота із застосуванням засобів індивідуального захисту та обмеженням часу роботи. Не допускайте сторонніх ближче 15 м. до робочого місця.



УВАГА! Під час роботи обприскувачем Ви несете відповідальність за наслідки інцидентів або позаштатних ситуацій, унаслідок яких можуть постраждати треті особи або їхнє майно.

Перед початком роботи огляньте обприскувач і випробуйте його окремі частини:

- клавіша вимикача і кнопка блокування повинні переміщатися вільно, без докладання зусиль, а під час відпускання повинні швидко автоматично повертатися у вихідне положення;

- рукоятка має бути сухою і чистою;

Завжди використовуйте захисні окуляри, засоби захисту органів дихання.

При появі надлишкових вібрацій вимкніть двигун. Раптова поява вібрації може вказувати на несправність, наприклад, поломку інструменту або ослаблення кріплень. Перевірте надійність фіксації усіх частин інструменту.

Працюйте в спеціалізованому одязі, який достатньо щільно облягає, але не сковує рухів.

При використанні деяких засобів для захисту рослин потрібно носити водонепроникний захисний костюм.

При обприскуванні вище голови додатково носити водонепроникний головний убір.

Носити захисні водонепроникні чоботи, які не чутливі до засобів для захисту рослин та мають не ковзку підошву.

Засоби для захисту рослин можуть мати інгредієнти, які можуть завдати шкоди людям, тваринам, рослинам та оточуючому середовищу – небезпека отруєння та небезпечних для життя травм!

Засоби захисту рослин дозволяється використовувати лише людям, які пройшли навчання з правил поводження із засобами захисту рослин та вміють надавати відповідну першу допомогу.

Завжди майте наготові інструкцію з експлуатації або етикетку засобу захисту рослин, щоб у разі необхідності негайно повідомити лікарю інформацію про даний засіб для захисту рослин. У екстреному випадку дотримуватись вказівок на етикетці або в інструкції з експлуатації засобу захисту рослин.

Засіб захисту рослин готувати у розчині лише згідно даним виробника через невірні співвідношення розчину можуть виникати отруйні або вибухові суміші.

Ніколи не розбризкуйте не розведеними рідкі засоби захисту рослин. Розчин готуйте та заправляйте лише в добре провітрюваних приміщеннях. Готуйте лише стільки розчину, скільки потрібно для використання без залишку.

При змішуванні різних засобів захисту рослин дотримуйтесь даних виробника — внаслідок неправильного співвідношення суміші можуть виникати отруйні пари або вибухові суміші

Різні засоби захисту рослин змішувати між собою лише тоді, коли це дозволено виробником.

Працювати інструментом дозволяється лише на вулиці або у дуже добре провітрюваних приміщеннях, наприклад, у відкритих теплицях.

Під час роботи із засобами захисту рослин не їсти, не палити, не вдихати та не пити.

Насадки та інші маленькі деталі ніколи не продувайте ротом. Це може призвести до потрапляння хімікатів в ваш організм.

Уникайте контакту із засобами захисту рослин. Негайно замініть одяг, забруднений засобами захисту рослин.

Не працюйте під час вітру. Несприятливі погодні умови можуть призвести до неправильної концентрації засобу захисту рослин. Передозування може призвести до пошкоджень рослин та навколишнього середовища. Недостатнє дозування може призвести до відсутності бажаного результату обробки рослин.

Для уникнення шкоди навколишньому середовищу та рослинам ніколи не експлуатувати інструмент у таких випадках:

- Під час вітру;
- При температурі вище 25 °C у тіні;
- При прямому сонячному промінні.



УВАГА! Електричний пристрій створює під час роботи електромагнітне поле. За деяких обставин це поле може чинити негативний вплив на активні або пасивні медичні імпланти. Щоб зменшити ризик заподіяння серйозної або смертельної шкоди здоров'ю, людям з медичними імплантами перед початком експлуатації пристрою рекомендується проконсультуватися з лікарем і виробником медичного імпланта.

5. Дії в аварійних ситуаціях

1. При роботі з електроінструментом можливими є такі аварійні ситуації:

- коротке замикання в мережі живлення електроінструмента або зарядного пристрою з можливим подальшим загоранням електропроводки;
- пошкодження захованої електропроводки з можливим коротким замиканням і загоранням;
- пошкодження захованих трубопроводів з можливим викиданням небезпечних рідин, парів, газів;
- ураження оператора електричним струмом;
- ураження оператора небезпечними рідинами, парами, газами;
- інші аварійні ситуації, не пов'язані безпосередньо з роботою електроінструментом.

2. Якщо оператор виявив загрозу виникнення аварійної ситуації, він повинен негайно припинити роботу.

3. При виникненні короткого замикання у мережі живлення електроінструмента або у іншій електромережі (електроустановці) негайно припинити роботу і відключити пошкоджену електромережу (електроустановку).

Самостійно усувати коротке замикання забороняється.

4. При загоранні електропроводки (електроустановки) негайно припинити роботу, відключити електромережу (електроустановку) і приступити до гасіння пожежі вуглекислотним вогнегасником.

Гасити пожежу в електроустановках пінними вогнегасниками забороняється.

Про пожежу в електромережі (електроустановці) повідомити пожежну охорону.

5. При пошкодженні захованих трубопроводів припинити роботу, по можливості перекрити пошкоджені трубопроводи і залишити небезпечну зону.

6. При ураженні оператора електричним струмом звільнити потерпілого від дії електричного струму: відключити електромережу; відділити потерпілого від струмопровідних частин з застосуванням діелектричних захисних засобів або інших ізолюючих речей і предметів (сухого одягу, сухої жердини, прогумованого матеріалу тощо); перерізати або перерубати провід будь-яким інструментом з ізолюючою рукояткою.

7. При ураженні оператора небезпечними рідинами, парами, газами вивести (віднести) потерпілого в безпечне місце.

8. У всіх випадках до потерпілого викликати лікаря, а до його прибуття надати потерпілому першу домедичну допомогу.

Відомості про відповідність

Відповідає стандартам України відповідно до Декларації про відповідність Технічним регламентам (надається додатково постачальником за запитом і розміщено на офіційному сайті gtm.com.ua).



Виробник:

«ZHEJIANG SUNSEEKER INDUSTRIAL CO., LTD», Jinde Road 988, Jiangdong Industrial Park, Jinhua, Zhejiang, China

«Жейіанг Сансікер Індустріал Ко., ЛТД», Но.988, Йінде Род, Йіангдонг Індустріал Парк, Йінхуа, Жейіанг, Китай

Імпортёр / особа-резидент України, уповноважена виробником:

ТОВ "КОМПАНІЯ УКРСЕРВІС", Україна, 21009, Вінницька обл., м. Вінниця, вул. Київська, 10, код ЄДРПОУ 23104972.

Фактична адреса: Україна, 21022, м.Вінниця, вул. С.Зулінського, 44-В.

Виготовлено в Китаї.

Рік виготовлення – 2026.

Умовні позначення

Умовні позначення наведені в таблиці №1.

Таблиця №1

Символ	Позначення
	Перед використанням необхідно ознайомитися з інструкцією з експлуатації
	Утилізуйте відходи
	Знак обігу продукції на ринку держав-членів Митного союзу
	Не кидайте батарею у водойми
	Не кидайте батарею у вогонь
	Не викидайте разом з побутовим сміттям
	Увага, небезпека!
	II клас захисту
	III клас захисту
	Для використання всередині приміщень
	Постійний струм
	Не піддавати впливу дощу
	Застосовуйте віброзахисні рукавиці
	Використовуйте спеціальне взуття
U	Напруга, В

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Загальні відомості

1.1. Обприскувач ранцевий акумуляторний (далі за текстом — «обприскувач», «електроінструмент») призначений для розпилення засобів захисту рослин від шкідників і хвороб, боротьби з бур'янами, розпилення рідких добрив, засобів для дезінфекції та дератизації в садах, на ділянках присадибної території, у теплицях та на городах. Забороняється використовувати виріб не за призначенням.

1.2. Електроінструмент призначений для експлуатації при температурі навколишнього середовища від -10°C до $+40^{\circ}\text{C}$, відносній вологості повітря не більше 80% та за відсутності прямого впливу атмосферних опадів та надмірної запиленості повітря.

1.3. Цей посібник містить відомості та вимоги, необхідні й достатні для надійної, ефективної та безпечної експлуатації машини.

1.4. Обприскувач призначена для роботи в житлових, комерційних і виробничих зонах.



УВАГА! Машина має автономне джерело живлення – акумуляторну батарею, термін служби і безпека експлуатації якої залежать від суворого дотримання умов експлуатації, встановлених цією інструкцією.

2. Технічні характеристики

Основні технічні характеристики наведені в таблиці №2.

Таблиця №2

Найменування параметра	BS56/16BL
Номинальна напруга живлення, В~	56
Об'єм бака, л	16
Робочий тиск, бар	6
Витрата робочого розчину, л/хв	0,8-2,2
Рівень звукового тиску L_{pa} , дБ(А)	76
Рівень звукової потужності L_{wa} , дБ(А)	90
Коефіцієнт невизначеності, К, дБ(А)	3
Рівень вібрації a_h , м/с ²	2,5
Коефіцієнт невизначеності, К, м/с ²	1,5
Вага, кг	5,75

У зв'язку з постійним вдосконаленням конструкції і технічних характеристик інструменту, виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію і комплектацію цього виробу.

3. Комплектність

Стандартна комплектація машини наведена в таблиці №3.

Таблиця №3

Найменування	BS56/16BL
Обприскувач акумуляторний	1 шт.
Набір форсунок(сопел)	1 шт.
Акумуляторна батарея	Залежно від комплектації
Зарядний пристрій	Залежно від комплектації
Оригінал інструкції з техніки безпеки	1 шт.
Оригінал інструкції з експлуатації	1 шт.
Гарантійний талон	1 шт.

Комплектність товару може бути змінена виробником.

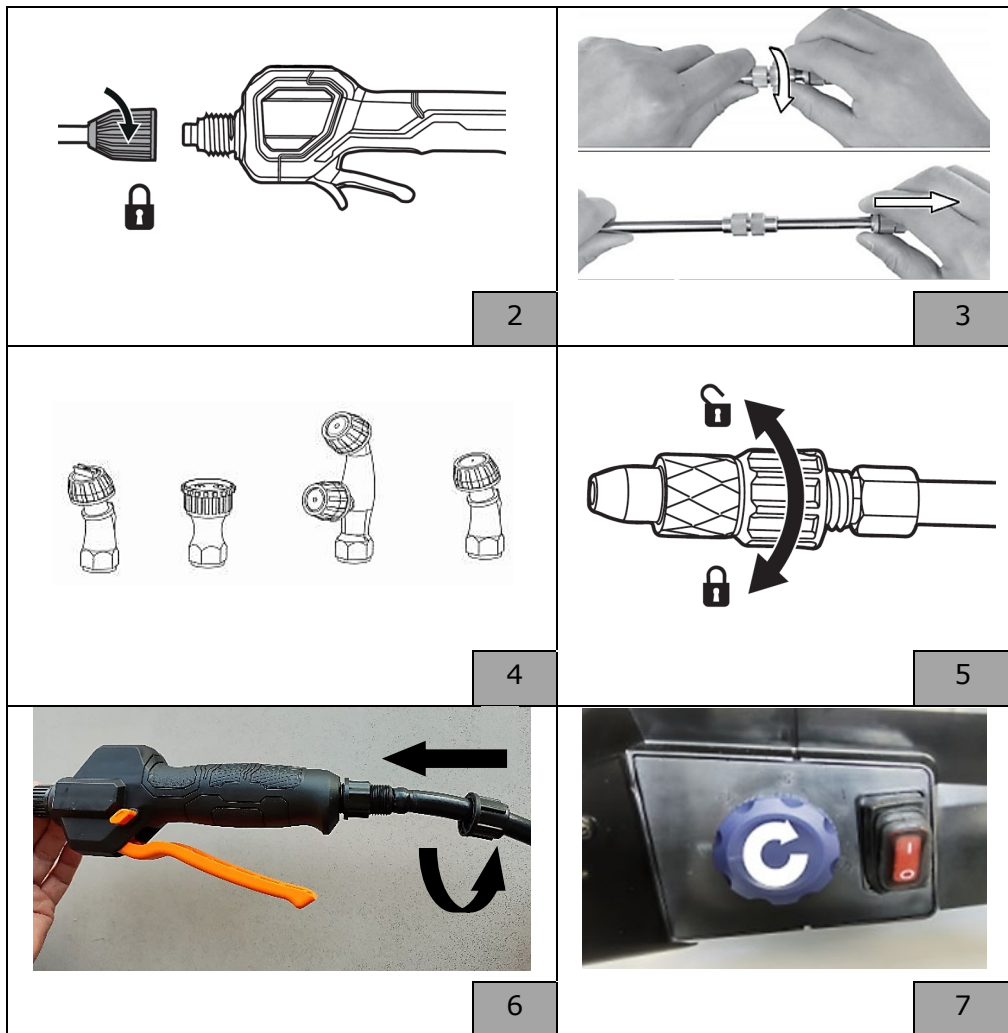
Купуючи інструмент, перевірте його працездатність і комплектність. Обов'язково вимагайте від продавця заповнення гарантійного талона інструменту, що дає право на безоплатне усунення заводських дефектів у період гарантійного терміну. У цьому документі продавцем вказується дата продажу інструменту, ставиться штамп магазину і розбірливий підпис або штамп продавця.



УВАГА! Після продажу інструменту претензії щодо некомплектності не приймаються.

4. Будова та принцип роботи машини





Загальний вигляд машини зображений на рисунку 1:

4.1. Будова

4.1.1. Виріб складається з наступних основних частин: ударостійкого пластикового бака для робочого розчину, пластикового корпусу в металевій рамі з безщітковим двигуном, відсіком для акумуляторної батареї, електричної помпи (насоса), електронного блоку керування з регулятором тиску, гнучкого шланга, рукоятки з спусковим гачком та телескопічної розпилювальної трубки(штанги) з набором змінних насадок-форсунок(сопел).

Розпакуйте виріб, витягніть все, що є в коробці та ретельно перевірте комплектність і стан товару.

4.1.2. Збірка.

1. Вкрутити першу частину металевої штанги в рукоятку (рис. 2)

2. Штанга є телескопічною, щоб відрегулювати довжину ослабте середню фіксувальну гайку. Візьміться за інший край штанги і потягніть його назовні. Після досягнення бажаної довжини затягніть середню фіксувальну гайку, щоб закріпити її (рис. 3).

3. У комплекті з обприскувачем йдуть чотири різних сопла (рис. 4) для різних задач і різною пропускною здатністю. Нижче наведена таблиця з витратами матеріалу кожного сопла.

Таблиця №4

Сопло	Робоча витрата матеріалу, л/хв	Максимальна витрата матеріалу, л/хв
Розпилююче сопло	1,5 л/хв $\pm$ 10%	1,7 л/хв $\pm$ 10%
Душове сопло	1,8 л/хв $\pm$ 10%	2,0 л/хв $\pm$ 10%
Подвійне сопло	1,8 л/хв $\pm$ 10%	2,0 л/хв $\pm$ 10%
Одинарне сопло	1,4 л/хв $\pm$ 10%	1,6 л/хв $\pm$ 10%

Щоб приєднати сопло до штанги, вирівняйте сопло щодо штанги і надійно закрутіть (рис. 5).

4. Шланг попередньо приєднаний до рукоятки-спускового механізму; якщо він розхитується, відкрутіть гайку на шлангу, повністю вставте кінець шланга в рукоятку та надійно затягніть гайку. Перевірте, чи шланг надійно закріплений і не витягується (рис. 6).

4.2. Регулювання та налаштування

Налаштування витрати матеріалу здійснюється регулятором, що розташований біля вимикача. Щоб збільшити витрату матеріалу перевірте регулятор за годинниковою стрілкою, щоб зменшити перевірте регулятор проти годинникової стрілки (рис. 7)

5. Підготовка до роботи та порядок виконання роботи

5.1. Перед початком експлуатації машини необхідно:

- оглянути і переконатися в її комплектності та відсутності зовнішніх пошкоджень;
- видалити консерваційне мастило, рукоятки протерти насухо;
- після транспортування в зимових умовах перед увімкненням витримати за кімнатної температури до повного висихання водного конденсату.

5.2. Приступаючи до роботи, слід:

- перевірити виконання всіх вимог безпеки;
- перевірити справність використовуваного інструменту;
- перевірити належний стан оброблюваної ділянки.

5.3. Під час роботи:

- стежте, щоб на рукоятці була відсутня волога або масло;
- стежте за станом інструменту і нагріванням електродвигуна;
- оберігайте машину від впливу інтенсивних джерел тепла і хімічно-активних речовин, а також від потрапляння рідин і сторонніх твердих предметів всередину корпусу;

- не допускайте механічних пошкоджень (ударів, падінь, перекиду тощо);
- не допускайте перегріву зовнішніх частин. У разі надмірного нагрівання припиніть роботу до охолодження машини;
- вимикайте машину за допомогою вимикача перед відключенням акумуляторної батареї.

5.4. Акумуляторна батарея



УВАГА! Новий акумулятор заряджений не повністю. Перед першим використанням інструмента необхідно повністю зарядити акумулятор.



УВАГА! Тип використовуваного акумулятора Li-Ion. Забороняється використовувати акумулятори інших типів.

5.4.1. Підключення батареї

Перш ніж працювати з інструментом переконайтеся, що батарею під'єднано правильно.

Здійснюючи різні маніпуляції з акумулятором, не торкайтеся одночасно його полярно заряджених кінців, тому що за рахунок накопиченої енергії виникне розряд, який скорочує термін його роботи.

Коли акумулятор розряджений, інструмент відключається завдяки дії ланцюга захисту. Інструмент припиняє роботу.



УВАГА! Перш ніж приступати до роботи, переконайтеся в тому, що батарея щільно входить у корпус інструмента. Якщо батарея встановлена нещільно, вона може випасти під час роботи і травмувати оператора.

5.4.2. Перевірка заряду акумулятора

Зніміть акумуляторну батарею. Натисніть на кнопку на батареї, світлодіодний індикатор показуватиме рівень заряду акумулятора.

5.4.3. Заміна батареї

Щоб видалити батарею, натисніть на кнопку фіксатора батареї і витягніть батарею з машини. Не докладайте зайвих зусиль.

Щоб установити батарею, вирівняйте язичок батареї з пазом у корпусі та посуньте його на місце. Вставте його до кінця, доки він не зафіксується на місці з легким клацанням.

5.5. Зарядний пристрій. Порядок заряджання акумуляторної батареї:

- підключіть зарядний пристрій до мережі електроживлення, при цьому на панелі ЗП загоряється зелена лампочка-індикатор, що означає, що живлення на ЗП подано;
- встановіть батарею в зарядний пристрій. На панелі ЗП спалахує червона лампочка-індикатор, що означає, що почався процес заряджання;
- після завершення процесу заряджання червона лампочка гасне і загоряється зелена лампочка-індикатор;

- витягніть батарею із зарядного пристрою і вийміть вилку шнура живлення з розетки. Тривалість заряду залежить від фактичної залишкової ємності батареї.

Зарядний пристрій оснащений контролером температури NTC, який дає змогу здійснювати його заряджання лише в діапазоні від 0 до +45 °С.

ПРИМІТКА: час заряду акумуляторної батареї так само залежить від вибору зарядного пристрою для заряджання відповідної ємності батареї. Менш потужний ЗП буде довше заряджати акумулятор більшої ємності.

Літій-іонні акумулятори можна повторно заряджати за будь-якого рівня залишкового заряду без загрози скорочення фактичної ємності (ефект пам'яті відсутній) або терміну служби батареї. Дostroкове переривання процесу заряджання не завдає шкоди акумулятору.



УВАГА! Не залишайте на тривале зберігання акумуляторні Li-ION батареї в розрядженому стані – це може призвести до втрати ємності батареї та виходу її з ладу. Перед приміщенням на зберігання необхідно підзарядити батарею.



УВАГА! Допустима температура навколишнього середовища під час заряджання: від +5°C до +40°C. Забороняється проводити заряджання батареї за негативної температури навколишнього середовища.



УВАГА! Не залишайте надовго акумулятор у ЗП після закінчення заряджання. Акумуляторна батарея захищена від глибокого розрядження. У разі розрядження акумуляторної батареї та падіння напруги нижче певного порога, АКБ вимикається електронною схемою захисту батареї.



УВАГА! Після автоматичного вимкнення машини не намагайтеся одразу натискати на клавішу вимикача: внаслідок таких дій акумуляторна батарея може бути пошкоджена.



УВАГА! Перед під'єднанням акумулятора до інструмента, завжди перевіряйте, що вимикач інструмента працює належним чином і повертається в положення "ВИКЛ". Під час під'єднання акумулятора до інструмента вимикач має перебувати у вимкненому положенні.

5.6. Пуск і зупинка інструменту



УВАГА! При використанні різних акумуляторів GTM можуть спостерігатися відмінності в продуктивності обробки.

Переконайтеся, що ви використовуєте повністю заряджені акумулятори. Використовуйте в машині тільки оригінальні акумулятори GTM.

Відкрутіть кришку бака, переконайтесь, що встановлено сітчастий фільтр та долийте необхідну кількість чистої води.



УВАГА! Заборонено заливати матеріали в бак без сітчастого фільтр. Сітчастий фільтр перешкоджає потраплянню в бак частинок, що можуть забити або пошкодити помпу.

Виконуйте заправку обприскувача лише без акумуляторної батареї і попередньо переконавшись, що кришка акумуляторного відсіку закрита. Не допускайте потрапляння провідних або корозійних рідин всередину акумуляторної батареї.

Налийте відміряну кількість хімікату в бак відповідно до інструкцій на етикетці продукту. Робоча рідина має бути рідкою, як вода. Більш густі рідини не розпилюються належним чином. Надійно закрийте кришку бака.



УВАГА! Перед встановленням акумуляторної батареї витріть усі розлиті рідини. Дотримання цього правила зменшить ризик ураження електричним струмом та потрапляння корозійних рідин у відсік для акумулятора, що може призвести до виходу акумуляторної батареї з ладу, зокрема до короткого замикання, яке спричинить задимлення, пожежу та/або серйозні травми.

Вставте акумулятор в машину. Акумулятор повинен легко вставлятися в тримач акумулятора на машині. Якщо акумулятор не вставляється легко, це означає, що він вставлений неправильно. Акумулятор зафіксується на місці, коли ви почуєте клацання. Переконайтеся, що батарея правильно встановлена в машині.



УВАГА! Завжди дотримуйтесь інструкцій виробника хімічних речовин, надрукованих на етикетці продукту, щодо використання, очищення та зберігання. Ретельно очищайте прилад після кожного використання.

Натисніть вимикач, щоб запустити двигун. Наведіть штангу обприскувача на рослини або об'єкти, які потрібно обробити і натисніть на спусковий гачок, щоб почати розпилення.

Відпустіть спусковий гачок, щоб зупинити розпилення. Після використання спорожніть, очистіть та просушіть бак і форсунку(сопло). Ретельно вимийте руки та будь-які ділянки шкіри, що контактували з хімікатами, після роботи з обприскувачем.

Щоб вимкнути обприскувач переведіть вимикач в положення

Рекомендації під час експлуатації

Ніколи не направляйте штангу на себе або інших людей.

Уникайте розпилення у вітряні дні. Розпилений препарат може випадково потрапити на рослини або предмети, які не слід обробляти.

Особливо в теплу погоду розпилюйте рано вранці або пізно в післяобідній час.

Надмірна спека може призвести до випаровування матеріалу ще до того, як він осяде.

Ніколи не куріть, не їжте та не пийте під час роботи з обприскувачем.

5.7. Після закінчення роботи:

- відключіть акумулятор від машини;
- очистіть машину від бруду та пилу;
- ретельно огляньте машину в разі пошкодження захисту або інших частин одразу відремонтуйте або замініть їх. Перевірте на предмет будь-яких ушкоджень, які можуть вплинути на безпеку працівника або роботу машини. Перевірте синхронізацію або скріплення рухомих частин. Перевірте на наявність поламаних або пошкоджених частин;

6. Обслуговування машини

6.1. Можливі несправності

Можливі несправності наведені в таблиці №4.

Таблиця №4

Несправність	Ймовірна причина
Обприскувач не працює.	Несправність двигуна. Акумулятор розряджений. Немає електричного контакту між обприскувачем та акумуляторною батареєю. Акумулятор або обприскувач занадто гарячі.
Погана якість розпилення/низька витрата матеріалу	Надмірний знос помпи або не правильне регулювання. Забите сопло, шланг або штанга.
Утворення кругового вогню на колекторі	Несправність в обмотці якоря.
Під час роботи з вентиляційних отворів з'являється дим або запах горілої ізоляції	Пошкодження внутрішньої проводки. Міжвиткове замикання обмоток двигуна.



УВАГА! Усі види ремонту і технічного обслуговування машини повинні проводитися кваліфікованим персоналом уповноважених ремонтних майстерень. Під час ремонту машини мають використовуватися тільки оригінальні запасні частини!

6.2. Заміна деталей



УВАГА! Під час ремонту машини повинні використовуватися тільки оригінальні запасні частини та аксесуари. Заміна несправних деталей, за винятком тих, які описуються в цій інструкції, повинна проводитися тільки в центрах технічного обслуговування.

6.3. Технічне обслуговування

Регулярне технічне обслуговування – гарантія тривалої роботи машини. Технічне обслуговування проводьте попередньо відключивши машину від батареї. Після роботи необхідно очистити ланцюг і шину від забруднень, надіти захисний чохол на пиляльний апарат. Слідкуйте, щоб вентиляційні вікна були вільними і чистими.



УВАГА! Щоб уникнути серйозних травм, завжди вийміть акумулятору батарею з інструмента під час чищення або виконання будь-яких робіт з технічного обслуговування.

Періодично перевіряйте весь виріб на наявність пошкоджених, відсутніх або ослаблених деталей, таких як гвинти, гайки, болти, кришки тощо. Надійно затягніть усі кріплення та кришки і не використовуйте цей виріб, доки всі відсутні або пошкоджені деталі не будуть замінені. Для отримання допомоги зверніться до служби підтримки клієнтів або до кваліфікованого сервісного центру.

Уникайте використання розчинників під час чищення пластикових деталей. Більшість пластиків чутливі до пошкодження різними видами комерційних розчинників і можуть бути пошкоджені їхнім використанням. Використовуйте чисті тканини для видалення бруду, пилу, олії, мастила тощо.



УВАГА! Ніколи не допускайте контакту гальмівної рідини, бензину, проникаючих мастил тощо з пластиковими деталями. Хімічні речовини можуть пошкодити, послабити або зруйнувати пластик, що може призвести до серйозних травм.

Злив розчину з бака

Якщо після роботи в баку залишилася рідина, перед чищенням його слід спорожнити. Для цього:

- вимкніть обприскувач і вийміть акумулятор;
- відкрутіть кришку і витягніть сітчастий фільтр;
- спорожніть бак у добре провітрюваному приміщенні, щоб у ній не залишилося залишків рідини.

Очищення бака та складових частин обприскувача

- наповніть бак приблизно на третину чистою водою. Можна додати невелику кількість м'якого побутового миючого засобу;
- протріть зовнішню поверхню бака чистою сухою ганчіркою.
- встановіть акумуляторну батарею на місце. Розпилюйте, доки бак не спорожніє. Слідкуйте, щоб струмінь був спрямований у бік, де розчин не завдасть шкоди людям, тваринам і навколишньому середовищу.
- наповніть бак знову і повторіть процедуру з чистою водою. Можливо, доведеться промити бак кілька разів, а потім знову злити воду, як зазначено вище.
- дайте пристрою повністю висохнути, перш ніж відправити на зберігання.



УВАГА! Ніколи не використовуйте легкозаймисті хімічні речовини або абразивні миючі засоби для очищення бака.

Очищення сопла

Якщо сопло забилося, виконайте наведені нижче дії для його очищення.

1. Вийміть акумуляторну батарею.
2. Відкрутіть і зніміть сопло з штанги.
3. Просуньте тонкий дріт через поперечні отвори, щоб видалити сміття. За необхідності промийте поперечні отвори та сопло чистою водою.
4. Протріть сопло та поперечні отвори чистою сухою ганчіркою та встановіть сопло на місце.



УВАГА! При самостійному розбиранні машини протягом гарантійного терміну експлуатації Ви втрачаєте право на гарантійний ремонт машини.

7. Шум і вібрація

Шумові і вібраційні характеристики наведені в таблиці №2.

Зазначений в цій інструкції з експлуатації рівень шуму і вібрації виміряний за методикою вимірювання, прописаної в стандарті, і може бути використаний для порівняння. Однак якщо машина буде використана для виконання інших робіт із

застосування робочих інструментів, не передбачених виробником, або технічне обслуговування не відповідатиме приписам, то рівень вібрації може бути іншим.

8. Зберігання і транспортування

Під час призначеного терміну служби, зберігайте машину в сухому опалювальному приміщенні. Рекомендована температура зберігання від +5°C до +40°C. Зберігайте машину у фірмовій упаковці.

Перед поміщенням машини на зберігання вимкніть машину за допомогою вимикача. Під час зберігання, не рідше 1 раз на місяць, здійснюйте зарядку батарей.

Під час транспортування прямий вплив опадів, прямих сонячних променів, нагрівання і ударів не допускається. Транспортування повинно здійснюватися лише у фірмовій упаковці при температурі навколишнього середовища від -10°C до +40°C.

9. Утилізація

Машина, що виробила призначений термін служби та/або після закінчення призначеного терміну зберігання, підлягає утилізації відповідно до правил, встановлених природоохоронним та іншим законодавством країни, в якій експлуатується машина.

Електроінструменти, акумуляторні батареї, приладдя та упаковку, що відслужили свій термін, слід здавати на екологічно чисту рекуперацію відходів.

Не викидайте електроінструменти та батареї в побутове сміття!



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

тип (ч/н) дата №

Інструмент

Тип та модель інструменту або обладнання

Заводський/серійний номер МП

Продавець

Організація, що продала Продавець
(юридична чи фізична особа) (П.І.Б. та підпис безпосереднього продавця товару)

Адреса МП
(місце продажу/населений пункт, вулиця, будинок)

Покупець

Особа яка придбала Контактний телефон +38
(юридична чи фізична особа, П.І.Б.) (телефон для зв'язку)

Я підтверджую, що товар отриманий мною у справному стані, без видимих пошкоджень у повній комплектації, перевірений в моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згідний.

(дата) (підпис особи, яка здійснила покупку)

Умови проведення гарантійного ремонту:

- Гарантійний ремонт здійснюється при наявності технічного паспорту та заповненого відповідним чином Гарантійного талону. Гарантійний термін експлуатації виробу складає з дня продажу через роздрібну торгову мережу при наявності товарного або касового чека (рахунка-фактури) з відміткою про дату продажу, а також правильно заповненого гарантійного талону та наявності підпису споживача про прийняття ним гарантійних умов. При порушенні цих умов претензії щодо якості виробу не приймаються.
- Протягом гарантійного терміну експлуатації споживач має право на безкоштовний ремонт при дотриманні правил експлуатації і своєчасному проведенні поточного ремонту та періодичного технічного обслуговування. Якщо, внаслідок інтенсивної експлуатації потрібне додаткове періодичне обслуговування пов'язане зі зміною мастила, щіток, очищенням колектора, ці роботи виконуються за рахунок споживача.

УВАГА! Усі поля підлягають обов'язковому заповненню.

Ремонт вважається не гарантійним при наступних випадках:

- Гарантійний талон відсутній;
- Гарантійний талон не належним чином заповнений;
- В Гарантійному талоні є виправлення;
- Закінчився гарантійний термін вказаний в Гарантійному талоні;
- Повністю або частково не читається назва чи заводський номер на виробі або в Гарантійному талоні (неможливо ідентифікувати інструмент);
- При періодичному обслуговуванні інструменту (наприклад для мототехніки: регулюванні, чистці, промивці, заміні мастила тощо, для електротехніки: заміні відпрацьованого мастила, зношенні ущільнювальних гумових кілець, втулок, сальників, вугільних щіток, природнозношенні патронів, шліфувальних платформ та гумових демпферів, шківів та зубчастих ременів тощо);
- При заміні деталей інструменту, що вийшли з ладу через несвоєчасне проведення періодичного обслуговування, а також в результаті спроб самостійного розкриття і ремонту інструменту (зірвані пломби, пошкоджені шліци гвинтів, для електроінструменту редукторна голівка встановлена не правильно);
- При пошкодженнях, що виникли внаслідок перевантаження чи неправильної експлуатації, а також недбалого догляду (падіння, зовнішні механічні пошкодження, дія зовнішнього полум'я, потрапляння рідин та сторонніх предметів у вентиляційні отвори, механічні пошкодження пило захисних кожухів, а також дії нездоланих сил (пожежа, повінь, блискавка та ін.)
- При пошкодженні штепсельної вилки електроінструменту, внаслідок поганого контакту з розеткою (сліди дії високої температури);
- Якщо інструмент використовувався із порушенням правил експлуатації, вказаних в інструкції до даного виробу;
- Якщо побутовий інструмент застосовувався з професійною чи промисловою метою;
- Якщо інструмент надається у розібраному вигляді;
- Якщо після появи несправності продовжувалася експлуатація інструменту;
- Якщо має місце природний знос інструмента в результаті тривалого використання. Рівномірний знос деталей при відсутності на них заводських дефектів не дає право на їх заміну по гарантію.
- Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та ріжуче обладнання інструменту (пилні ланцюги, шини, ведучі та ведомі зірочки, тримерні головки та насадки, абразивні та алмазні диски, ножі та інші матеріали які можна віднести до витратних).
- Гарантія не розповсюджується на всі види амортизаторів, привідні ремені, повітряні та паливні фільтри, пружини зчеплення та стартера, свічки запалювання тощо.

Відмітка про проведення ремонтів та сервісного обслуговування

*підпис споживача підтверджує прийом виробу після сервісного обслуговування в робочому стані

Дата	№ Заявки/штамп сервісного центру	Зміст робіт	Майстер	Підпис майстра	Підпис споживача

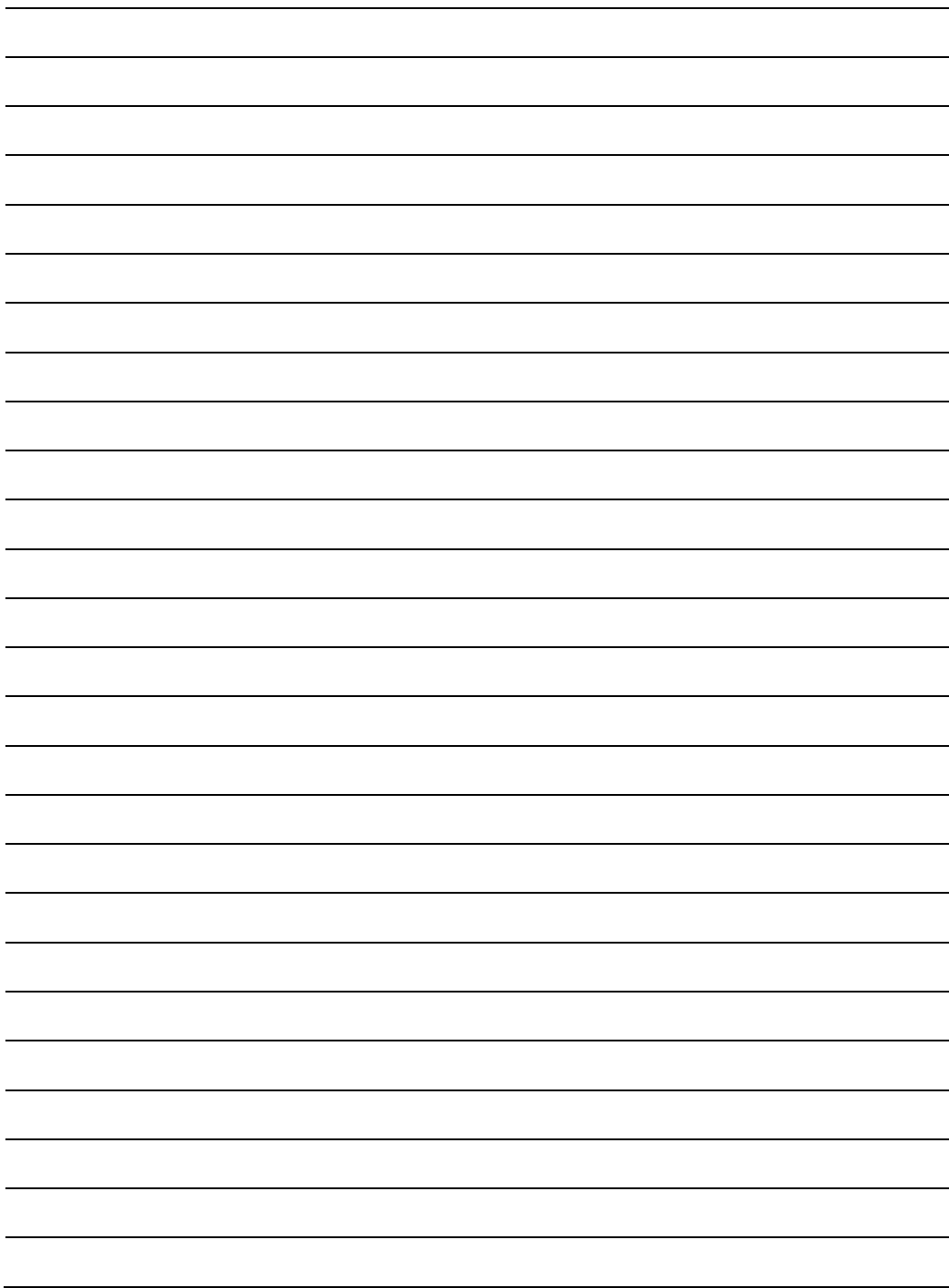
СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР

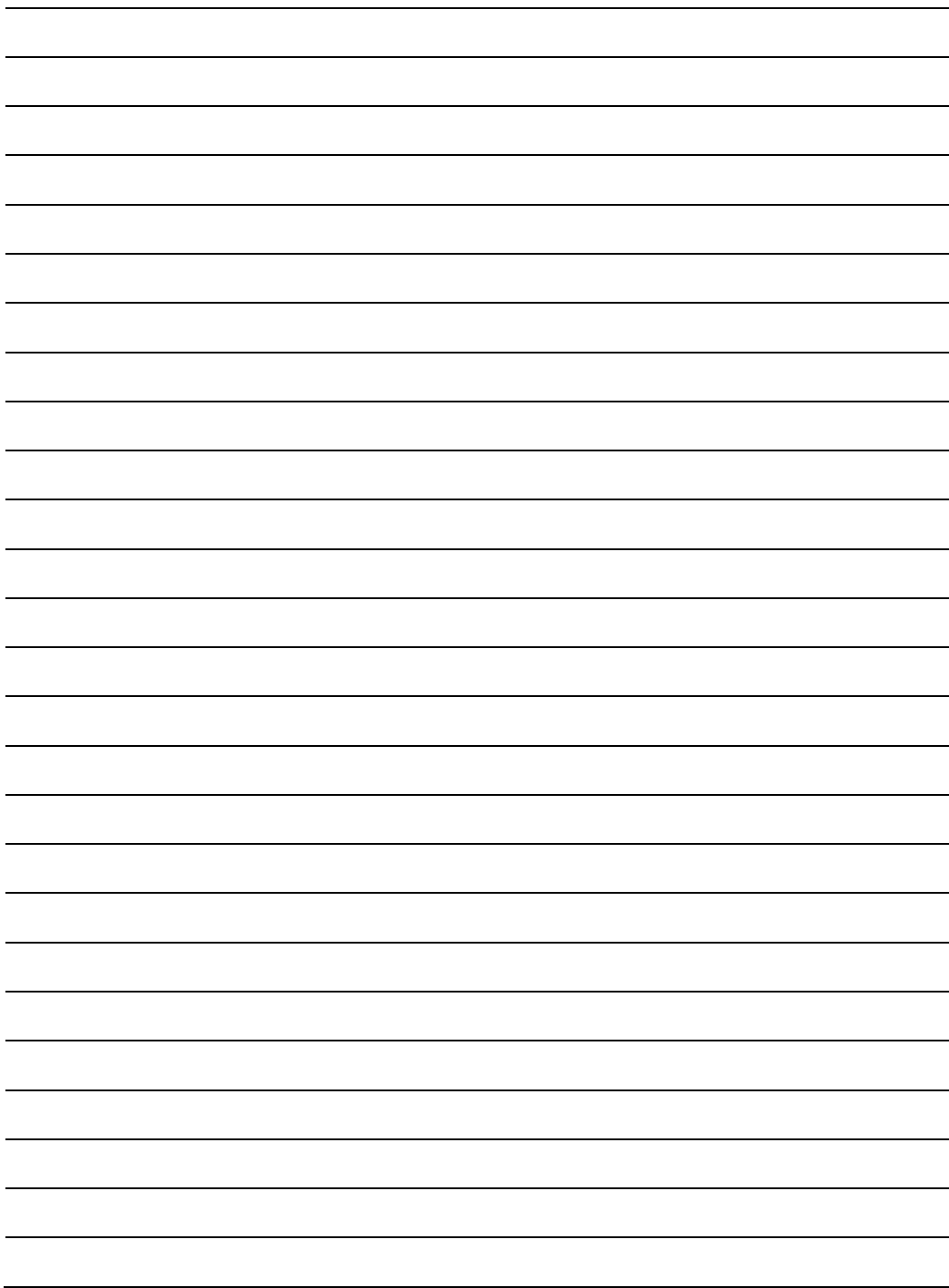
тел.: +38 (067) 340 19 17

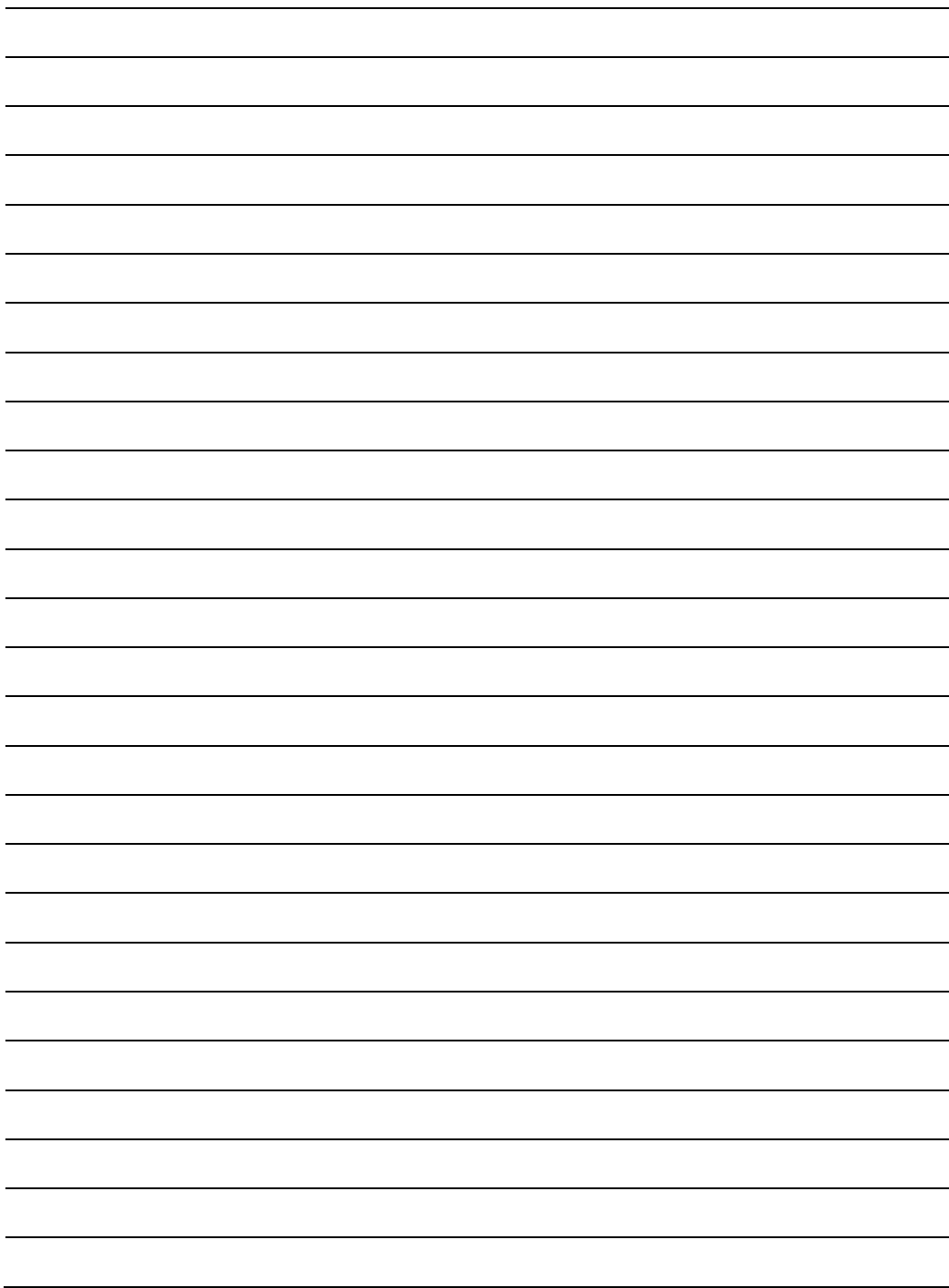
+38 (067) 433 17 97



УВАГА! Усі поля в Гарантійному талоні підлягають обов'язковому заповненню.







GTM

PROFESSIONAL TOOL

